

Termini e condizioni generali della società "MILAREX"

Spółka z o.o. con la sede legale a Słupsk

(validi dal 01.01.2022)

§1. Premessa

Le presenti Termini e Condizioni Generali ("GTC") si applicano ai contratti di vendita di beni, stipulati dalla società "Milarex" Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością con sede legale a Słupsk, ul. Grottgera 15, 76-200 Słupsk, iscritta al Registro delle Imprese tenuto dal Tribunale Distrettuale di Danzica-Nord a Danzica, VIII Divisione Commerciale del Registro Nazionale dei Tribunali con il numero KRS: 0000209848, Numero di identificazione fiscale (NIP) 8392756807, Regon (numero statistico) 771483688 (chiamata di seguito "MILAREX") con altre entità che stipulano il presente contratto esclusivamente per gli scopi direttamente legati alla loro attività commerciale ("chiamate di seguito l'Acquirente"), in base al quale la merce viene consegnata a destinazione, con la premessa che le GTC non si applicano alla vendita di beni ai consumatori.

Le presenti GTC si applicano a tutti i contratti che vengono stipulati durante il periodo di validità delle suddette GTC.

L'ordine effettuato dall'Acquirente o la stiputazione del contratto significano l'accettazione e l'approvazione delle presenti GTC senza riserve.

Qualsiasi deroga dalle presenti GTC richiede il consenso scritto della MILAREX, senza il quale la deroga verrà annullata e verranno applicate le presenti GTC.

§ 2. Stipulazione di contratti per la vendita di beni

Il contratto di vendita viene stipulato mediante l'inoltro di un ordine da parte dell'Acquirente e la sua accettazione da parte di MILAREX, secondo le modalità indicate al §2, punti 2 e 3, OPPURE mediante la firma del documento contrattuale di vendita tra MILAREX e l'Acquirente.

L'Acquirente invia il suo ordine a MILAREX per iscritto o via e-mail. L'ordine dovrebbe specificare almeno il tipo e la quantità delle merci ordinate, la loro data di consegna prevista e le condizioni Incoterms 2020 scelte. Si presume che l'ordine sia stato effettuato e firmato da una persona autorizzata a trasmettere ordini per conto dell'Acquirente.

Per risultare valido, ogni ordine deve essere confermato da MILAREX per iscritto o via e-mail; va confermato il ricevimento di tutte le condizioni indicate nell'ordine, in particolare il prezzo e la data di consegna della merce.

L'Acquirente ha il diritto di modificare l'ordine senza indicarne il motivo, fino al momento della conferma dell'ordine da parte di MILAREX.

MILAREX ha il diritto di modificare la data di consegna concordata e altri termini e condizioni della vendita a causa di una forza maggiore (che comprende, tra l'altro, situazioni causate dalla pandemia: porti sovraffollati, carenza di container disponibili; oppure altre situazioni straordinarie: condizioni meteorologiche (tempesta), guasto di macchine sia nel processo di produzione che durante la consegna, ritardi presso i subappaltatori di MILAREX, ritardi nella consegna delle materie prime). L'Acquirente sarà informato il prima possibile di tali modifiche.

Se l'imballaggio delle merci o altri elementi deve essere realizzato in base a progetti, disegni, modelli o schemi forniti dall'Acquirente, sarà lui quello responsabile della eventuale violazione dei diritti di proprietà industriale o dei diritti d'autore riguardo alle merci prodotte o consegnate in conformità alle sue istruzioni.

§3. Responsabilità delle Parti

Salvo accordi espliciti e scritti tra le Parti, si applicano le regole espresse negli Incoterms 2020.

§4. Prezzi e condizioni di pagamento

I prezzi non includono l'IVA. L'IVA viene addebitata in aggiunta, nell'importo risultante dalla normativa pertinente il giorno in cui sorge l'obbligo fiscale.

MILAREX ha il diritto di emettere una fattura IVA il giorno stesso in cui la merce lascia la fabbrica con qualsiasi mezzo di trasporto.

Il termine di pagamento è di 14 giorni dalla data di ricevimento della fattura IVA, salvo diverso accordo.

Il pagamento dovrà essere effettuato tramite il bonifico bancario sul conto corrente di MILAREX indicato sulla fattura IVA. I costi delle transazioni bancarie sono interamente a carico dell'Acquirente.

Il momento del pagamento viene considerato quello dell'incasso dei soldi sul conto bancario di MILAREX. In caso di ritardo nel pagamento da parte dell'Acquirente, gli interessi di mora nelle transazioni commerciali saranno addebitati a partire dalla data di scadenza del pagamento.

§5. Procedura di reclamo

L'Acquirente dovrebbe accettare la merce in termini di quantità immediatamente dopo la consegna, controllando la sua conformità alle norme applicabili e ai documenti di vendita.

L'Acquirente deve presentare un reclamo quantitativo a MILAREX entro 10 giorni lavorativi dalla data di ricevimento della merce dal porto di destinazione. Se il reclamo verrà accettato, MILAREX correggerà la fattura in base alle differenze quantitative.

L'Acquirente è obbligato ad effettuare un'accettazione qualitativa immediatamente dopo il ricevimento della merce dal porto di destinazione. I reclami presentati dopo i termini di cui al §5 punti 2 e 3 non saranno presi in considerazione da MILAREX.

L'Acquirente ha l'obbligo di notificare per iscritto, via e-mail a MILAREX, le carenze e i difetti della merce e di inviare un reclamo a MILAREX entro i termini indicati al §5, punti 2 o 3 di cui sopra, pena la perdita dei diritti dell'Acquirente relativi ai difetti della merce.

Il reclamo relativo ai difetti della merce deve contenere almeno: una descrizione precisa del difetto della merce o dell'imballaggio; un tabulato della temperatura dal momento del carico al luogo di deposito, a meno che il difetto dell'imballaggio sia soggetto a una conformità; il rapporto di ispezione della merce; la documentazione fotografica e i documenti di trasporto. La documentazione fotografica allegata alla notifica di un reclamo deve essere fatta in modo da identificare il difetto della merce o dell'imballaggio e identificare la merce, in particolare il numero di lotto.

§6. Responsabilità

La responsabilità civile e contrattuale di MILAREX nei confronti dell'Acquirente verrà limitata in modo da non includere il diritto di richiedere il rimborso dei mancati guadagni.

La responsabilità di MILAREX nei confronti dell'Acquirente è limitata al valore della merce comprata dall'Acquirente.

MILAREX non può essere ritenuta responsabile dei danni derivanti dal mancato ottenimento da parte dell'Acquirente di legalmente richiesti permessi o altri documenti.

MILAREX è responsabile dei difetti di qualità della merce che vengono scoperti durante i tempi di conservazione della merce, come definito nelle norme pertinenti.

Se l'articolo venduto presenta un difetto di cui MILAREX è responsabile, MILAREX è obbligata, a sua discrezione, ad eliminare il difetto a sue spese oppure a consegnare merce priva di difetti.

§7. Clausola di riservatezza

L'acquirente tratterà tutte le informazioni riservate e/o informazioni di proprietà ottenute da MILAREX nonché create o ottenute da una delle Parti in relazione all'esecuzione del contratto di vendita della merce (tutte queste informazioni e dati saranno di seguito denominate collettivamente "Informazioni") come riservate e di proprietà esclusiva di MILAREX. L'Acquirente utilizzerà qualsiasi Informazione al solo scopo di eseguire il contratto di vendita. L'Acquirente non deve divulgare le Informazioni ai terzi senza il previo consenso scritto di MILAREX. I dati non saranno considerati Informazioni riservate in caso in cui l'Acquirente sarà in grado di dimostrare che: a) erano in suo possesso prima della data della loro prima divulgazione da parte di MILAREX e non sono soggetti all'obbligo di riservatezza nei confronti di MILAREX, oppure b) sono o diventeranno pubblici senza l'intervento di MILAREX o uno dei suoi dipendenti o rappresentanti, oppure c) sono stati forniti legalmente all'Acquirente da un terzo senza aver imposto all'Acquirente l'obbligo di mantenere la riservatezza, oppure d) le leggi applicabili richiedono la loro divulgazione, ma solo nella misura necessaria per rispettare le condizioni e le procedure ivi previste.

Se l'Acquirente, in conformità alla legge, la decisione giudiziaria o amministrativa, è obbligato a rivelare qualsiasi Informazione, ne dovrà informare immediatamente MILAREX.

§8. Disposizioni finali

Ai fini delle presenti GTC, quando si parla di forma scritta, o di e-mail, si intende l'invio di informazioni o dichiarazioni da parte dell'Acquirente ai seguenti indirizzi e numeri:

indirizzo postale: "Milarex" Spółka z o.o. ul. Braci Staniuków 36, 76-200 Słupsk;

indirizzo e-mail: export@milarex.com.

L'Acquirente non può cedere ai terzi i diritti derivanti dal contratto di vendita di beni senza il previo consenso scritto di MILAREX.

MILAREX è la responsabile del trattamento dei dati personali forniti dall'Acquirente in relazione alla stipulazione e all'esecuzione del contratto di vendita di beni o servizi da parte di MILAREX e tratta tali dati in conformità al Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (GDPR).

Per quanto non regolato dalle GTC, vengono applicate le disposizioni del Codice Civile e altre leggi o atti legali in vigore sul territorio della Repubblica di Polonia. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci non è applicabile.

In caso di controversie relative ai contratti di vendita eseguiti nell'ambito delle GTC, il tribunale competente a risolverle sarà quello che ha la giurisdizione esecutiva sulla sede legale di MILAREX.